

MADE IN BERN



Dossier média de base #MADEINBERN

Hiver 2022/23

Pour des plus amples informations (média):

Service de presse Made in Bern SA

c/o Gretz Communications AG, Zähringerstrasse 16, 3012 Bern

Téléphone +41 (0)31 300 30 70, e-mail info@gretzcom.ch

Bienvenue à Berne

Le canton de vacances de Berne est l'une des régions les plus diversifiées de Suisse. De la ville fédérale, protégée par l'UNESCO, à la triade mondialement connue de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau, de l'Emmental au Seeland, le canton offre des destinations pour tous les goûts. Les paysages pittoresques parsemés de lacs scintillants, hissés au milieu d'innombrables sommets attirent autant les visiteurs que les nombreux événements régionaux ainsi que les traditions et coutumes perceptibles. Les informations touristiques et les histoires de fond de cette région ont un point commun : elles donnent envie d'en savoir plus, elles mettent en valeur les traditions, et présentent la grande offre des prestations et d'événements qui animent la vie dans le canton de Berne.

- Bon à savoir 3
- Adelboden-Lenk-Kandersteg 7
- Destination de Berne 8
- Destination Gstaad 9
- Région de vacances d'Interlaken 10
- Région de la Jungfrau 11
- Bienne Seeland et Jura bernois 12
- Points forts d'hiver 13
- Points forts d'été 17

Bon à savoir

Avec environ 8.4 millions de nuitées par an, le canton de Berne, avec Zurich et les Grisons, est à la pointe du tourisme de nuitée suisse. Si l'on considère les nuitées en fonction des régions d'origine, 42 % des clients viennent de Suisse, 20 % de pays européens et 38 % d'outre-mer. Au total, le tourisme dans le canton de Berne contribue à plus de 38'000 emplois à plein temps et à 4,7 milliards de francs de valeur ajoutée (effets directs et indirects, selon le Bureau de l'économie du canton de Berne, 2019).

Le canton de Berne a une superficie de 5'960 km² et compte 1'047'473 millions d'habitants. La capitale du canton est Berne. L'allemand (86 %) et le français (11 %) sont les deux langues officielles. Une cinquantaine de rivières, en particulier l'Aar, et plus de 100 lacs composent le paysage. La plus haute montagne du canton est le Finsteraarhorn, à environ 4'274 mètres d'altitude. Le point le plus bas du canton (401,5 mètres au-dessus du niveau de la mer) se trouve à Wynau.

Élément connecteur

L'Aar, le plus long fleuve qui coule entièrement en Suisse, est le cours d'eau le plus important du canton. Sa longueur totale est de 288 kilomètres, sa pente de 1'665 mètres, son bassin versant de 17'709 kilomètres carrés et son débit moyen de 525 mètres cubes par seconde (Pegel Untersiggenthal, 2019). L'Aar est l'affluent le plus riche en eau du Rhin, dépassant la Meuse et le Haut-Rhin et transportant plus d'eau que la Moselle et le Main réunis. Il constitue l'élément connecteur dans le canton de Berne et traverse pratiquement ses six régions - de l'Oberland bernois en passant par Thun, jusqu'à Berne et au pied du Jura sud. L'Aar prend sa source dans les glaciers de l'Oberaar et de l'Unteraar, s'étend sur plus de 291,5 kilomètres dans les Alpes bernoises orientales, les lacs d'Oberaar et de Grimsel et les lacs de Brienz et de Thoune, en continuant ensuite par la ville fédérale de Berne, par Aarberg, le lac de Biemme puis en direction de Soleure. À Coblenze, l'Aar se jette finalement dans le Rhin. Les gorges de l'Aar près de Meiringen, longues de 1,4 km mais larges de seulement deux mètres par endroits, ainsi que les divers affluents des vallées Lauterbrunnental, Kandertal et Simmental sont spectaculaires. L'Aar est non seulement un considérable fournisseur d'énergie, mais aussi un important espace de détente et un aimant à loisirs. Le trajet de 2,7 kilomètres et d'environ 3,5 heures en bateau pneumatique de Thoune à Berne est un succès autant auprès des bernois que des visiteurs internationaux. Il fait partie intégrale de l'été au même titre que le saut quotidien dans l'eau fraîche

Un élément de liaison : le chemin de randonnée (ViaBerna)

Du nord au sud, du Jura à l'Oberland en passant par le Plateau : la nouvelle ViaBerna traverse le canton de Berne en 20 étapes et sur plus de 300 kilomètres. Ce chemin de grande randonnée est le premier itinéraire suisse à disposer d'un certificat européen « Leading Quality Trails ». Grâce à ce label de qualité, le nouvel itinéraire SuisseMobile 38 garantit des standards élevés avec des chemins proches de la nature, de la tranquillité et une grande variété de paysages. De plus, des hébergements, des restaurants et des informations sont disponibles le long du chemin. Il est également possible de réserver le transport des bagages. Après le départ depuis Bellelay, dans le Jura bernois, l'itinéraire se poursuit sur le Plateau et longe l'Aar avant de terminer dans l'Oberland, au col historique du Susten.

Chiffres et faits intéressants sur le canton de Berne

- 900 km de pistes de ski
- 350 km de pistes de ski de fond
- 224 installations de remontées mécaniques
- 200 km sentiers de randonnée hivernale
- La plus haute gare d'Europe se trouve à 3'454 m d'altitude sur le Jungfrauoch - Top of Europe
- Plus de 1'200 points du guide Gault et Millau
- 3 cm, c'est la taille moyenne des trous dans un fromage d'Emmental
- 500 fromageries fabriquent le fromage d'alpage bernois AOP
- 17,5 degrés, c'est la température moyenne de l'Aar en juillet
- 5 ours : 3 ours vivent dans le parc aux ours et 2 au zoo du Dählhölzli du parc animalier Berne
- 50 tonnes d'oignons sont présentes lors du traditionnel « Zibelemärit »
- 11'674 marches composent le plus long escalier du monde qui mène au Niesen
- Sur 15 km de long s'étend la plus longue descende de luge du monde : Big Pintenfritz du Faulhorn
- Berne compte 88 brasseries sur près de 6'000km², la densité la plus élevée de Suisse
- Les spécialités bernoises : le plat bernois, les Röstis bernois , la meringue, Ovomaltine, les biscuits Kambly, Ingwerer, Ragusa, Toblerone et la Tête de Moine

- Certaines marques de montres de renommée mondiale telles que Rolex, Omega, Mido et Swatch sont basées à Bienne. Cela fait de la plus grande ville bilingue de Suisse l'une des plus importantes villes horlogères

Quelques pionniers bernois

- 1904 Invention de l'Ovomaltine par Albert Wander
- 1905 Albert Einstein écrit la « Relativité restreinte » à Berne
- 1908 Theodor Tobler crée le Toblerone
- 1910 Oscar Kambly fonde l'entreprise Kambly à Trubschachen
- 1911 Walter Gerber et Fritz Stettler créent le fromage fondu (fromage Gerber)
- 1912 Adolf Guyer-Zeller célèbre l'ouverture du chemin de fer de la Jungfrau en tant que fondateur
- 1926 Invention de la montre Rolex étanche « Oyster » par Hans Wilsdorf
- 1930 1ère course du Lauberhorn à Wengen grâce à l'initiateur Ernst Gertsch
- 1936 Invention du café soluble instantané Nescafé par Max Mogenthaler
- 1942 Camille Bloch lance Ragusa, la première barre de praliné en Suisse
- 1952 Fondation de la REGA actuelle par Rolf Bucher
- 1962 Ursula Andress, première Bond girl dans « James Bond contre Dr. No »
- 1964 Le troubadour bernois Mani Matter chante « Ds Zündhölzli »
- 1976 Le rocker Polo Hofer chante le « Kiosque » en dialecte
- 1983 Nicolas Hayek lance SWATCH
- 1992 Invention des pommades à base de plantes Murmeli à Frutigen par puralpina
- 2008 Prix Eiger pour l'alpiniste de l'extrême Ueli Steck ses performances en matière d'alpinisme
- 2022 Lancement de la « ViaBerna », premier chemin de grande randonnée de Suisse certifié LQT (Leading Quality Trail)

Les régions

Le canton de Berne est divisé en six destinations touristiques qui pourraient difficilement être plus diversifiées :

- Adelboden-Lenk-Kandersteg
- Région de Berne
- Destination Gstaad
- Région de vacances d'Interlaken
- Région de la Jungfrau
- Bienne Seeland et Jura bernois



Adelboden-Lenk-Kandersteg



Cette région touristique au cœur de l'Oberland bernois ravive l'amour pour la montagne, rien d'étonnant puisque que le slogan des trois vallées est « FeelTheLove ».

Adelboden-Lenk-Kandersteg est un château d'eau : le célèbre lac d'Oeschinen et les lacs cachés « Arvenseele » du plateau de Sunnbüel y scintillent, tandis que les sources des Siebenbrünnen ou les chutes d'Engstligen, hautes

de 600 mètres, se précipitent vers la vallée. Une multitude d'activités invitent les visiteurs à explorer les vallées d'Engstligen, du Kandertal et du Simmental. En été, les randonneurs trouveront leur bonheur sur la Via Alpina, alors que les vététistes opteront pour les parcours de descente à Kandersteg et à Adelboden. En hiver, les amateurs de sports de neige peuvent dévaler plus de 200 kilomètres de pistes, et les skieurs chevronnés ont la possibilité de relever le défi de la légendaire piste de Coupe du monde « Chuenisbärgli ». Les pistes de ski de fond sont également parfaitement tracées; Kandersteg, avec ses hauts plateaux et ses vastes vallées, est considéré comme un véritable paradis pour les fondeurs.

Détente au village

À Adelboden-Lenk-Kandersteg, les moments de détente sont aussi essentiels. Dans les villages formés de chalets, nombreuses sont les occasions de découvrir les coutumes et l'artisanat des vallées, que ce soit en fabriquant du fromage ou en participant à l'un des marchés d'automne colorés. Le soir, les offres de bien-être proposées par les différents hôtels viennent clôturer la journée en beauté. De plus, la destination propose tout au long de l'année un large panel d'événements passionnants. C'est le cas, par exemple, du Swiss Chamber Music Festival ou de la semaine Belle Epoque de Kandersteg qui se déroulent au cœur de l'Oberland bernois.

Personnalités marquantes de la région

Hansruedi Kallen: en tant que monteur et directeur d'exploitation du téléphérique d'Oeschinen depuis de nombreuses années, l'initiateur du musée des remontées mécaniques de Kandersteg connaît le sujet mieux que quiconque.

Hansueli Hari : à la fois agriculteur et tenancier de la Chumihütte, cette figure régionale se rend très tôt sur les pistes lorsqu'il ne s'occupe pas de ses vaches écossaises à cornes.

Ueli Moor : Chef d'orchestre, directeur du club de Yodel et membre du jury fédéral ; monsieur Moor est un véritable musicien dans l'âme ayant déjà composé plus de 50 chansons et morceaux de Yodel.

www.meine-berge.ch

Destination de Berne



À Berne, les horloges tournent plus lentement qu'ailleurs : les Bernoises et les Bernois aiment prendre le temps de flâner, de bavarder et de profiter de la vie. Il est d'ailleurs recommandé de faire de même !

La vieille ville pittoresque de Berne est classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Mais cette ville sur l'Aar est également considérée

comme un haut lieu de la culture car elle abrite quelques-uns des plus importants musées nationaux, comme le Musée des Beaux-Arts de Berne ou le Centre Paul Klee. Les restaurants bernois, situés au bord de l'Aar ou dans les typiques caves voûtées, ravissent les papilles avec des délices de la région et du monde entier. En ce qui concerne le shopping, les boutiques locales regorgent de cadeaux uniques pour ses proches ou simplement à soi-même. Sous les six kilomètres d'arcades, les après-midis consacrés au shopping se déroulent à l'abri des intempéries. Les familles profiteront également d'une multitude d'activités : aux abords de la ville se dresse notamment la montagne du Gurten, qui offre un large éventail de loisirs dans un cadre convivial.

En route à vélo électrique

Autour de la ville de Berne, les voyageurs seront également agréablement surpris par les itinéraires de randonnée à vélo : des parcours didactiques inspirants adaptés aux vélos électriques invitent les cyclistes à prendre le temps de se plonger dans les récits et d'en apprendre davantage sur les spécialités locales. Ceux qui souhaitent s'immerger dans la fabrication de produits traditionnels suisses opteront pour une excursion dans les collines verdoyantes de l'Emmental : la fromagerie de démonstration de l'Emmental présente aux visiteurs le procédé de fabrication de son célèbre fromage. La découverte de cette région se poursuit ensuite sur une note sucrée grâce à la visite de l'entreprise familiale Kambly à Trubschach où les visiteurs trouveront une multitude de biscuits ainsi que des activités ludiques.

Personnalité marquante de la région

Markus Marti : L'emblématique horloge de la ville de Berne, la Zytglogge, nécessite l'entretien d'un expert : chaque jour, Markus Marti remonte les mécanismes de l'horloge séculaire, sans quoi les cloches ne sonneraient plus.

www.bern.com

Destination Gstaad



Des prairies verdoyantes, des glaces éternelles, des ponts suspendus ou encore des traîneaux à chiens : la destination de Gstaad offre toutes sortes de curiosités.

En hiver, skieurs et snowboarders dévalent à cœur joie les 220 kilomètres de piste, les freestyleurs trouvent leur dose d'adrénaline dans les Funparks, tandis que les amateurs ski

de randonnée trouvent leur bonheur grâce aux nombreuses possibilités qu'offre la région. Au Glacier 3000, les visiteurs peuvent découvrir le domaine à toute vitesse à bord d'un traîneau tiré par des chiens. Ceux qui ne craignent pas le vertige peuvent traverser le « Peak Walk by Tissot », un pont suspendu long de 107 mètres qui relie deux sommets. En été, Gstaad s'avère également séduisant avec ses quelques 300 kilomètres de chemins de randonnée.

Aventures culinaires en altitude

Déguster une délicieuse fondue dans un pré vous tente ? Cela est possible dans le pays de la fondue de Gstaad où plusieurs laiteries louent des sacs à dos contenant tous les ingrédients nécessaires à la préparation du célèbre plat national suisse. Les nombreux établissements gastronomiques du centre du village de Gstaad proposent également des expériences culinaires uniques, avant d'aller se détendre et de profiter des différentes offres de wellness. Mais la destination a également beaucoup à offrir sur le plan culturel. Ainsi, le « Museum der Landschaft » à Saanen raconte de manière vivante l'histoire locale, à travers les thèmes du tourisme et de l'économie alpestre, en passant par ceux de l'habitat ou encore de la gravure du verre. Dans l'ancien local des pompiers de Saanen, les familles trouveront en outre la « Station », un espace de jeu et d'expérimentation attrayant sur le thème des télécabines. Les enfants comme les adultes y découvrent une salle des machines avec un enchevêtrement fascinant de roues dentées, de manivelles et de circuits de billes.

Personnalité marquante de la région

Walter Reichenbach : en tant que chef des pistes du domaine skiable de Gstaad, ce dernier veille sur le bon fonctionnement de l'ensemble des installations, et ce, dès le petit matin.

www.gstaad.ch

Région de vacances d'Interlaken



Hissé entre les lacs de Thoue et de Brienz, de nombreuses aventures sont à découvrir sur l'eau, sur terre ou même dans les airs.

Dans la « capitale européenne de l'aventure », les amoureux d'activités en plein air sont assurés de trouver leur bonheur : des offres telles que le parapente, le rafting, le canyoning, le saut à l'élastique ou les tours en

kayak garantissent des sensations fortes. En tant que destination wellness, Interlaken assure également d'agréables moments de détente après des journées riches en aventures. Il est également possible d'échapper au quotidien en se laissant bercer par le doux mouvement des lacs de Thoue ou de Brienz ou de profiter d'un bol d'air frais depuis la Schynige Platte, le Brienzler Rothorn ou le Niederhor en contemplant un paysage à couper le souffle.

Des traditions vivantes

La destination d'Interlaken se veut également riche en termes d'histoire et de tradition. Par exemple, au musée de l'habitat rural de Ballenberg, d'anciennes fermes, étables et granges furent reconstruites. Plus de 100 bâtiments d'habitation et d'exploitation des diverses régions de Suisse y sont exposés, promettant ainsi une immersion totale dans les constructions d'antan. L'école de sculpture sur bois de Brienz propose également un voyage dans le temps. Dans la salle d'exposition, les visiteurs peuvent découvrir un métier artisanal et admirer des œuvres d'art. En outre, la région offre des paysages uniques au sein d'une nature sauvage. C'est le cas du parc naturel du Diemtigtal qui propose de nombreuses activités estivales et hivernales telles que la randonnée, le vélo, le parapente ou le ski de fond, la luge et le ski alpin.

Personnalités marquantes de la région

Erich Balmer: le pionnier du tourisme de la jeunesse a fait de l'auberge « Balmers Hostel » un lieu d'hébergement populaire, désormais dirigé par la troisième génération.

Heinz Tschiemer: le bois de résonance n'a pas de secret pour lui Heinz Tschiemer fabrique les fameux cors des Alpes Bertnatone à partir d'épicéas locaux.

Ursula Irion: directrice d'exploitation et maître de chai du vignoble de Spiez, cette entrepreneuse de l'Oberland souhaite désormais devenir fauconnière.

www.interlaken.ch

Région de la Jungfrau



Que ce soit en été ou en hiver, la région de la Jungfrau présente de merveilleux paysages et de multiples facettes

La région est mondialement connue pour les sports d'hiver : il s'y déroule chaque année au Lauberhorn, à Wengen, la course de descente de la Coupe du monde. Les quatre domaines skiables de Grindelwald-First, Kleine

Scheidegg-Männlichen, Mürren-Schilthorn et Meiringen-Hasliberg offrent un programme complet pour les skieurs professionnels et débutants : 275 kilomètres de pistes attendent les amateurs de sports d'hiver dans le décor de la triade Eiger, Mönch et Jungfrau. En été, les visiteurs trouveront dans le Grimselwelt un paradis alpin pour la randonnée. Le romantisme sauvage de la vallée de Rosenloui et son col de la Grosse Scheidegg est également un lieu de ressource unique, tandis que les familles peuvent parcourir les sentiers de randonnée d'aventure du nain Muggestutz sur le Hasliberg.

Hôtes célèbres

Dans la région de la Jungfrau, il est aussi tout simplement possible de profiter de la vue exceptionnelle. Par exemple, l'accès au Jungfraujoch « Top of Europe » est relativement confortable avec l'Eiger Express. En haut, dans le Palais des glaces, les visiteurs en apprennent davantage sur la glace, la neige et les glaciers. Sur le Schilthorn - Piz Gloria, les visiteurs marchent sur les traces de James Bond : c'est ici qu'a été tourné le film « Au service secret de Sa Majesté » en 1967. Quant à l'écrivain J.R.R. Tolkien, c'est de la vallée de Lauterbrunnen et de ses 72 chutes d'eau dont il s'est inspiré pour son œuvre « Le Seigneur des anneaux ». Enfin, c'est aux chutes du Reichenbach à Meiringen que le plus célèbre des détectives, Sherlock Holmes, s'est lancé dans son dernier duel.

Personnalité marquante de la région

Erika Frutiger: avec son mari Christoph, elle dirige la boulangerie Frutal Versandbäckerei à Meiringen/Willigen ; un lieu réputé pour ses produits depuis 1974.

Bienne Seeland et Jura bernois



Une visite de cette région est incontournable pour tous les amateurs de vin et de Tête de Moine, mais elle se veut aussi séduisante pour les passionnés d'histoire.

Le pays de la randonnée, de l'horlogerie ou encore des vigneron; voici autant d'appellations qui se prêtent à Bienne Seeland et au Jura bernois. Le parc régional Chasseral offre diverses possibilités de loisirs. Les chemins de randonnée et les pistes de ski de fond invitent, par exemple, à la découverte et à l'aventure. Le long du lac de Bienne, une soixantaine d'exploitations viticoles proposent leurs produits, et la flotte de la Compagnie de navigation du lac de Bienne assure une ambiance de vacances dépaysante. Les gourmands qui souhaitent découvrir les secrets de production du célèbre fromage Tête de Moine pourront assouvir leur désir lors d'une excursion à la « Maison de la Tête de Moine » à Bellelay.

Le son des aiguilles biennoises

Plusieurs grands fabricants de montres ont élu pour domicile la ville bilingue située au bord du lac de Bienne. La « Cité du Temps » regroupe les musées des deux marques Swatch et Omega, et constitue un pôle d'attraction populaire. La ville de Bienne ne s'adresse pas seulement aux amateurs de montres, mais elle est également un véritable joyau pour les fans d'histoire : sa vieille ville abrite notamment l'église gothique datant du 15e siècle, la Source des Romains ainsi que différentes arches, tours et fontaines médiévales. Camille Bloch présente également une longue histoire : depuis 1929, le fabricant de chocolat produit des tentations sucrées comme le Ragusa et le Torino. Pour en savoir plus sur son histoire et ses produits, il est conseillé de faire une excursion dans le chef-lieu ancestral du Jura bernois. Courtelary abrite en effet un paradis pour les amateurs de chocolat qu'ils soient petits ou grands: le Centre Visiteurs « Camille Bloch » est un univers de découverte composé d'un atelier, d'un bistrot, d'une aire de jeux et d'une boutique.

Personnalités marquantes de la région

Anne-Claire Schott: avec courage, intuition et caractère, cette viticultrice passionnée produit des vins biodynamiques dans le domaine familial de Douanne, au bord du lac de Bienne.

Josef Spielhofer: La Tête de Moine est sa passion ; l'entreprise familiale qui fabrique et commercialise du fromage se consacre à cette spécialité à Saint-Imier, dans le Jura bernois.

www.j3l.ch/bienne & www.j3l.ch/jurabernois

Points forts d'hiver

Sports d'hiver



1 forfait de ski, 4 régions et 666 kilomètres de pistes

Le forfait de ski Top4 réunit les quatre plus grands domaines skiables de Berne et 666 kilomètres de pistes, et ce pour le plus grand bonheur de tous les amateurs de sports d'hiver, grands et petits, amateurs ou professionnels. Les domaines skiables Adelboden-Lenk, Gstaad, Jungfrau Ski Region et Meiringen-Hasliberg proposent

autant de pistes raides que des pentes douces, des parcs freestyle et des funparks et une poudreuse à n'en plus finir.



La plus longue piste de luge du monde

Avec ses 15 km, la « Big Pintenfritz » est la plus longue piste de luge du monde. C'est un ancien hôtelier du Faulhorn qui lui a donné son nom. Le point de départ est à First (2166 m), que l'on rejoint en télécabine depuis Grindelwald. De là, un chemin de randonnée d'hiver

balisé conduit en environ 2 heures et demi en direction de Bachalpsee, puis au Faulhorn (2681 m). Ce sommet récompense largement des efforts consentis en offrant un panorama unique sur une grande partie de la Suisse.



Kayak en hiver - une expérience à part entière

Faire du kayak en hiver, c'est tout sauf désagréable. Les combinaisons sèches et chaudes garantissent une expérience inoubliable sur le lac de Brienz à la saison froide. C'est ce que Dave Storey a découvert par lui-même. Cet Anglais de naissance montre à ses hôtes les parois rocheuses escarpées, l'ambiance mystique du lac et la puissance de la nature. Dave Storey est né à Manchester où il a grandi. En créant sa propre école de kayak sur le lac de Brienz, il a réalisé son rêve de toute une vie.

cheuses escarpées, l'ambiance mystique du lac et la puissance de la nature. Dave Storey est né à Manchester où il a grandi. En créant sa propre école de kayak sur le lac de Brienz, il a réalisé son rêve de toute une vie.

Événements



Noël bernois

Les jours raccourcissent et les nuits s'allongent, l'odeur du pain d'épices flotte dans l'air et les premiers flocons de neige tombent, voilà arrivée la période des marchés de Noël bernois. Dans la capitale, trois lieux invitent à flâner tranquillement. Alors que le marché de Noël de la Collégiale met l'accent sur l'artisanat, celui de la Waisenhausplatz propose, avec ses 50 stands, un large éventail d'articles de Noël et d'objets du quotidien. Quant au marché Etoile de Berne qui lance cette année sa troisième édition, il constitue une expérience particulière. Les produits hivernaux, les boissons chaudes et les spécialités proposés par des exposants promettent une offre variée.



FIS Ski World Cup

La descente du Lauberhorn tient le public en haleine. Avec ses 4455 mètres de long, elle est l'étape la plus longue de la coupe du monde. Le Haneggsschuss offre les passages les plus rapides avec des pointes allant jusqu'à 160 km/h. Depuis plus de 60 ans, les journées internationales de ski d'Adelboden jouissent d'une très grande popularité. Le samedi, quand les pros s'affrontent sur le slalom géant, une ambiance survoltée bouillonne à l'arrivée.

Bien-être et spa



Un bain relaxant en plein air

Dans la région de Berne se trouvent les possibilités de baignade probablement les plus hors du commun, comme un bain relaxant en plein air dans des Hotpots à Griesalp, à 1400m d'altitude avec vue sur la vallée de Kien et les Alpes. L'espace bien-être avec sauna et jacuzzi chauffés naturellement au bois, dans le Swiss Alpine Lodge, au-dessus de Zweisimmen, garantit une détente profonde. Prendre un bain exquis dans un baquet de bière aux senteurs épicées est possible à l'hôtel Hof & Post à Innertkirchen.

Boire et manger



St. Petersinsel – Île Saint-Pierre

Prêt pour l'Île Saint-Pierre ? Que ce soit seul ou accompagné, pour quelques heures ou plusieurs jours, le Klosterhotel St. Petersinsel accueille également ses hôtes depuis 2021-22 durant la saison hivernale. Les 13 chambres, dont deux suites spacieuses, allient dans leur design sobriété monastique et passé historique, créant ainsi une atmosphère unique. Au restaurant, les hôtes dégustent de délicieux plats préparés à base de produits frais, sains et locaux. Tous les plats sont inspirés de l'histoire de l'île, de produits de saison ainsi que de la culture et des traditions de la région.



Saucisse au marc

Autrefois, les viticulteurs du lac de Bienne taillaient leurs vignes pendant les mois d'hiver. La bise soufflait si fort que tous étaient gelés jusqu'aux os. Le seul endroit pour se réchauffer était la distillerie. Pendant la pause, elle servait de lieu de rencontre aux viticulteurs. L'un d'eux eu alors l'idée de réchauffer la saucisse de son repas dans l'alambic où le marc était distillé. Et voilà que la saucisse au marc était née. La saucisse au marc est considérée comme une véritable spécialité de la région viticole du lac de Bienne et peut être dégustée de janvier à mars dans différentes caves et restaurants de la région du lac de Bienne. En raison de sa grande popularité, il est indispensable de s'inscrire.

Culture



Sentier thématique Dürrenmatt

Avec Lulu, le cacatoès, jeunes et moins jeunes apprennent à connaître l'écrivain et peintre Friedrich Dürrenmatt (1921-1990). Ouvert toute l'année, ce sentier de 5 km reliant Prêles à Gléresse est facile d'accès et se compose de 13 postes didactiques qui présentent chacun une facette de cet auteur mondialement connu. On y

découvre que Dürrenmatt n'était pas seulement un auteur suisse célèbre pour ses pièces de théâtre et ses romans policiers, mais qu'il avait bien d'autres facettes qui n'attendent qu'à être découvertes ! Le sentier thématique est disponible en allemand et en français et s'adresse à un large public, dès 12 ans. Grâce aux codes QR affichés à chaque poste, il est possible de découvrir des anecdotes intéressantes et amusantes.



Une offre de muséale variée

La ville de Berne offre, sur un espace restreint, de nombreux musées de qualité : le Musée d'Histoire Naturelle, la Maison Einstein, le Centre Paul Klee ou le Musée de la Communication en sont quelques exemples. Mais de nombreux autres musées, plus ou moins grands, invitent également les visiteurs à se

rendre dans d'autres villes et villages de la région de Berne, comme par exemple le château de Berthoud, le MUMM, le musée Sherlock Homles à Meiringen, la Cité du Temps à Bienne et bien d'autres encore. La palette est large, tout le monde y trouvera son bonheur, y compris les enfants.

Points forts d'été

Activités d'été



Die Radwanderroute 888

Das Grüne Band Bern (Ruban vert de Berne) est bien plus qu'un simple itinéraire : la découverte des particularités locales est au cœur de cette randonnée. En chemin, ne manquez pas de vous arrêter aux haltes intermédiaires, cela vaut la peine. Observez attentivement les panneaux verts situés aux points d'intérêt grâce

auxquels vous ferez des découvertes drôles et surprenantes sur les thèmes de la nature et de l'agriculture. Vous saurez par exemple pourquoi les castors ont été menacés d'extinction, pourquoi l'eau des Belper Giesse est aussi claire ou encore d'où vient le nom du lieu-dit « Chäs und Brot » (fromage et pain). À ces endroits, vous pourrez vous attarder sur des bancs sculptés dans des troncs d'arbre et planifier les prochaines étapes grâce aux informations sur le trajet.



Le paradis du E-Bike-Paradies en Emmental

Le Hügu Himu (la colline-ciel) propose une combinaison des plus beaux tours en E-Bike de Suisse. Sur plus de 450 Km de circuits parfaitement balisés, vous pourrez rouler sur les collines de l'Emmental, à l'aide de l'assistance électrique de votre vélo. Vous pourrez ainsi alterner des vues magnifiques sur l'Emmental et découvrir

des fermes et des restaurants typiques, tout en rencontrant le bétail de la région. Au guidon de votre E-Bike, vous découvrez de manière ludique cette fameuse région du Hügu Himu.



La Boucle du temps de Laupen

Faire abstraction du temps à bord d'un vélo électrique et se plonger dans le passé mouvementé de la région de Berne ; voici ce que promet l'itinéraire cycliste « La Boucle du temps de Laupen » ! Ce circuit de 31 kilomètres dans la région de Laupen incite les cyclotouristes à s'arrêter et à se pencher sur la notion du temps.



Digital Detox

Décompresser avec une digital detox au milieu des arbres. Dans l'Oberland bernois, il y a encore quelques endroits sans réseau. Une visite d'un ou deux jours avec un guide local est le meilleur moyen de renouer avec la nature, hors des sentiers battus, loin du wifi, des magasins et du monde moderne. Rien n'est plus apaisant que de cueillir des baies, des champignons et des herbes et d'observer la faune et la flore pendant des randonnées. Les repas sont cuisinés en plein air sur un feu ouvert. Le soir, un lit chaud attend à l'hôtel Rosenlauri. Cet hôtel belle époque offre tout le confort, mais (presque) pas de connexion wifi. Après une nouvelle journée dans le monde impressionnant de la montagne avec ses gorges et ses chutes d'eau, on redescend dans la vallée et dans la vie numérique.



Fly-Line Pfingstegg

Ceux en quête de ralentissement voudront à coup sûr faire l'expérience unique au monde de la « Fly-Line Pfingstegg ». Tout simplement planer dans la forêt, assis sur une tyrolienne, il faut l'avoir vécu. Le but est de profiter de la beauté du paysage, de plonger dans la tranquillité de la forêt et de revenir l'esprit détendu.



Saaniland Gstaad

La destination de Gstaad élargit le monde des expériences pour les jeunes et les moins jeunes avec plusieurs projets. Sur deux nouveaux parcours d'aventure, les familles découvrent activement la flore et la faune locales, l'histoire de la musique ainsi que les plus beaux points de vue de la région. Les enfants sont accompagnés de « Saani », une jeune chèvre Saanen, gaie et quelque peu insolente : le Saaniland comprend également l'atelier de bricolage « STATION » qui a trouvé refuge dans l'ancienne caserne de pompiers de Saanen. L'atelier vous ouvre ses portes au monde de l'artisanat, du bricolage et de l'expérimentation.

Boire et manger



Savourer une fondue avec une vue à couper le souffle

Quelle que soit la saison, la fondue à la montagne est une expérience en soi ! Riche en spécialités fromagères, la région de Gstaad ravit tous les amateurs du genre. Le Pays de la fondue Gstaad est l'endroit idéal pour déguster une bonne fondue : trois caquelons surdimensionnés et deux chalets à fondue spécialement aménagés.

Que l'on s'y rende à pied, à vélo, en luge ou en raquettes, les lieux sont facilement accessibles et offrent une vue panoramique incomparable.



Brasserie Interlaken

Ça bouillonne et fermente dans tous les coins. Nulle part ailleurs en Suisse, on ne brasse autant assidûment que dans le canton de Berne, avec 176 brasseries et microbrasseries recensées. Rugenbräu AG à Matten près d'Interlaken propose à tous ceux qui s'intéressent à la bière et aux spiritueux de jeter un coup d'œil dans les

coulisses. Lors d'une visite de la brasserie et de la distillerie, toutes les étapes de la production jusqu'au produit final sont expliquées. La visite guidée dure environ deux heures et se termine en beauté avec une dégustation du jus d'orge régional au facteur de plaisir suprarégional.

Culture



Le V-Bahn

L'un des projets de construction les plus innovants et passionnants des Alpes - Génération Projet V-Bahn : le V-Bahn a été créé en décembre 2020, dans la tradition des réalisations visionnaires et pionnières de la construction du chemin de fer de la Jungfrau 1896 - 1912.

Depuis le nouveau terminal de Grindelwald, un téléphérique 3S mène au glacier de l'Eiger et une nouvelle télécabine 10 places au Männlichen - vues spectaculaires garanties et temps de trajet considérablement réduits.



Sightseeing Berne

Le tourisme autrement : découvrir la ville en maillot de bain. Le Palais fédéral, l'Aar et le Parc aux Ours : voici Berne. Mais la ville fédérale suisse a encore bien plus à offrir que les attractions typiques. En termes de tourisme, presque aucune ville ne peut rivaliser avec Berne. Car la capitale suisse offre l'option exceptionnelle d'être découverte en naviguant sur l'eau. Il suffit de préparer son sac de baignade, de sauter dans l'Aar et de se laisser porter jusqu'à la piscine Marzili en passant par le zoo de Dählhölzli et un paysage fluvial idyllique, avec vue sur le Palais fédéral et la cathédrale de Berne. Ou alors depuis le Parc aux Ours, où la famille ours batifole dans un nouvel enclos depuis 2009, jusqu'à la piscine de Lorraine.



Croisières idylliques à l'Oberland Bernois

À bord : le meilleur endroit pour profiter de l'air frais du lac et d'une vue de rêve. Ceux qui ont le pied marin sont à la bonne adresse dans le canton de Berne : à bord de bateaux tous plus divers les uns que les autres, les lacs de Thoune, de Brienz et de Bienna deviennent des lieux de découverte. Les eaux et la rive du lac de Thoune regorgent de curiosités à découvrir. Les romantiques savourent le doux mouvement des vagues lors d'une sortie en bateau pour assister au lever du soleil. Une fois sur la terre ferme, les visiteurs peuvent découvrir la vie des nobles d'antan dans les cinq châteaux et leurs parcs bien entretenus.